

Assessment Schedule – 2019

Chinese: Demonstrate understanding of a variety of written and/or visual Chinese text(s) on familiar matters (91111)

Assessment Criteria

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<p><i>Demonstrating understanding</i> involves making meaning of relevant information, ideas, and/or opinions in the texts.</p> <p>Responses as a whole show an understanding of the general meaning (gist) of the texts.</p>	<p><i>Demonstrating clear understanding</i> involves selecting relevant information, ideas, and/or opinions from the texts and communicating them unambiguously.</p> <p>Responses as a whole show a clear understanding of the content of the texts. Information is selected and connected to provide responses supported by relevant detailed examples from the texts.</p>	<p><i>Demonstrating thorough understanding</i> involves expanding on relevant information, ideas, and/or opinions, with supporting detail, to show understanding of the meanings or conclusions implied within the texts.</p> <p>Responses as a whole show a comprehensive understanding of the content and underlying meaning of the texts, including nuance and meanings not obviously stated in the texts.</p>

Evidence

N1	N2	A3	A4	M5	M6	E7	E8
Shows very little understanding and does not communicate the general meaning of the text.	Shows little understanding and does not communicate the general meaning of the text.	Demonstrates some understanding and communicates some of the general meaning of the text.	Demonstrates understanding and communicates the general meaning of the text.	Demonstrates clear understanding and unambiguously communicates some of the meaning by selecting and using relevant supporting detail from the text.	Demonstrates clear understanding and unambiguously communicates most of the meaning by selecting and using relevant supporting detail from the text.	Demonstrates thorough understanding and communicates some of the implied meanings by providing supporting detail from the text to justify conclusions.	Demonstrates thorough understanding and communicates most of the implied meanings by providing supporting detail from the text to fully justify conclusions.

N0 = No response; no relevant evidence.

Cut Scores

Not Achieved	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
0 – 7	8 – 12	13 – 18	19 – 24

Sample Evidence

What follows is not a complete list of all acceptable responses, nor is it an indication of the exact wording required.

Assessment judgments are based on the level of understanding shown, rather than knowledge of individual lexical items.

Quoting or direct translation alone are not sufficient evidence that the candidate understands the meaning of the text **clearly** or **thoroughly**.

The overall grade for a question must be judged after considering how much of the text as a whole has been understood, and to what depth. Refer to the Evidence statements above.

Question ONE	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<i>(a) Possible evidence showing understanding of how Ma Long became a professional table tennis player.</i>	<ul style="list-style-type: none"> • His parents wanted him to play. • He started when he was five. 	<ul style="list-style-type: none"> • His father / parents wanted him to play because they thought it was good for his health / body. • He started playing when he was five and competing abroad when he was 10. 	<ul style="list-style-type: none"> • His father / parents also thought it was a sport where he wouldn't get easily injured (a safe sport).
<i>(b) Possible evidence showing understanding of Ma Long's character.</i>	<p>Ma Long is:</p> <ul style="list-style-type: none"> • a successful sportsman • kind / helpful (he teaches children how to play table tennis) • healthy (he goes to bed early and eats well). 	<p>Ma Long is:</p> <ul style="list-style-type: none"> • successful (he has won a lot of competitions) • a good friend (he attributes his success to good friends) • kind and helpful (he likes helping people, especially teaching children how to play table tennis) • a good table tennis player • a person with many friends. 	<p>Ma Long is:</p> <ul style="list-style-type: none"> • determined (he started playing ping pong at age five and is still playing at over 30) • disciplined (he has a healthy lifestyle, going to bed early and eating healthily) • humble (he attributes having good friends around him as the keys to his success) • a good role model (he has been a successful sportsman, winning many competitions, and now teaches children how to play table tennis; the WeChat conversation about him has encouraged one of the participants to look up Ma Long's games online) • a good son (he followed his father's wish for him to play table tennis in the first place).

Question TWO	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<i>(a) Possible evidence describing the area Jerry has written about on his postcard.</i>	<ul style="list-style-type: none"> • High mountain. • Very beautiful. • Lots of visitors / tourists. 	<ul style="list-style-type: none"> • The mountain is 3800 metres tall, so higher than Mount Cook. • The mountain is very tall and there are big trees everywhere. • Interesting birds / bird life. • The area is very beautiful and there are many tourists. 	<ul style="list-style-type: none"> • Interesting birds / bird life that Jerry has not seen before. • The white clouds you see looking down from the mountain look like the sea. • The area is heavenly beautiful and, therefore, attracts many tourists.
<i>(b) Possible evidence showing understanding of advice for people visiting the mountain.</i>	<p>Possible advice:</p> <ul style="list-style-type: none"> • You could catch a bus and then start walking. • Take raincoats and warm clothes. • You can get sick. 	<p>Possible advice:</p> <ul style="list-style-type: none"> • You could catch a bus to 2000 metres and then start walking. • According to the writer of the postcard, walking to the hut at the top of the mountain can take a long time. • The high altitude can make you sick. 	<p>Possible advice:</p> <ul style="list-style-type: none"> • According to the writer, walking to the hut at the top of the mountain can take many hours, so you should be fit enough to walk for this long. • Take raincoats and warm clothes, and check the weather forecast, as the weather can change – it started raining on the writer’s trip. • There is less air high up in the mountains, so be well prepared for altitude sickness, which might cause headaches, nausea and lack of appetite. Take altitude sickness medicine before you go to prevent getting sick. • Even though the weather, long walk, and potential altitude sickness might seem hard, it is well worth it, as it is so beautiful.

Question THREE	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<i>(a) Possible evidence showing understanding of different motivations for learning Chinese.</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Because people like Chinese food. • Because people are interested in Chinese culture. 	<ul style="list-style-type: none"> • Because people are interested in Chinese culture; for example, Chinese writing / script, Chinese New Year, etc. • For business. 	<ul style="list-style-type: none"> • There are many opportunities for contact with Chinese language and culture and it is good to be able to participate / share / connect with other people.
<i>(b) Possible evidence of the benefits of learning Chinese for Shelley and Jonathan.</i>	<p>Shelley:</p> <ul style="list-style-type: none"> • uses her Chinese at school, in restaurants, and in shops • participates in Chinese festivals. 	<p>Shelley:</p> <ul style="list-style-type: none"> • uses her Chinese at school with teachers and students, in restaurants, and in Chinese shops • participates in Chinese festivals, such as Chinese New Year and the Moon Festival. 	<p>Shelley:</p> <ul style="list-style-type: none"> • has been learning Chinese for four years and has many opportunities to use her Chinese in New Zealand. For example, talking with students and teachers at school, in Chinese restaurants, or shopping in Chinese shops. She says there are also many Chinese people celebrating Chinese New Year and the Moon Festival in Auckland and other New Zealand cities, and she enjoys participating in these celebrations because they are interesting and different.
	<p>Jonathan:</p> <ul style="list-style-type: none"> • can speak Chinese with the grandparents of Chinese students at his brother's school. 	<p>Jonathan:</p> <ul style="list-style-type: none"> • can speak Chinese with the grandparents of Chinese students at his little brother's school; the grandparents are happy to talk Chinese with him. 	<p>Jonathan:</p> <ul style="list-style-type: none"> • thinks his Chinese is not good, but he has been using it to talk to the Chinese grandparents he meets when he collects his brother from primary school • finds that because the grandparents don't speak English, they are happy when they can communicate with him • has found that speaking with them helps him to understand the cultural differences between Chinese people and New Zealanders.